We will begin by examining misconceptions about the structure, function and history of English and language more generally. We will move on from that point to discuss the ideology behind the concept of 'standard language'. Our purpose is to understand how language — a basic tool by which we construct our social identities — is used to exclude and draw boundaries between self and other, and to justify such actions.

The Matsuda text (in your course pack) is very difficult, as it was written to be read by lawyers. Therefore, it has been digitized and footnoted for ease of reading. The text has been supplemented with additional explanations, a glossary, and examples.

In addition, there is a computerized workbook to lead you through the article, with assignments. You must have a uniqname and password in order to participate in this part of the course. If you do not have a uniqname and password already, please make sure to arrange for this immediately.

Evaluation will be based on two hourly exams (20% each), a final project (25%), assignments, including the computer application assignments (20%); the remaining 15% of your grade will be based on attendance and participation.

The final project: After week two I will provide a list of possible readings, none longer than a book chapter; most will be journal articles. You may take a week to sample the articles and then to choose something that interests you. You will read that article and write a one-page summary of the main points; you will also prepare a five minute oral presentation that you'll give to the class in which you'll explain how the topic of the article relates to the material we are covering in this class. This project will be discussed in detail during class, and a sample article summary will be provided.

READINGS & SYLLABUS

There is one text for this class:

Additional readings will be taken – in part -- from this list and assigned on a class by class basis. In many cases a single chapter from a book will be assigned; all additional readings will be made available through the library's online database.


<table>
<thead>
<tr>
<th>Week I Unit</th>
<th>Additional Reading/Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Introduction: language ideology or science fiction?</td>
<td>Johnson et al 2008; Jill 2008 (Chapter 1)</td>
</tr>
<tr>
<td>1  The linguistic facts of life</td>
<td>Hartigan 2003, Jones 2006</td>
</tr>
<tr>
<td>3  The myth of non-accent</td>
<td>Anderson 2007</td>
</tr>
<tr>
<td>4  The standard language myth</td>
<td>tba</td>
</tr>
<tr>
<td>5  Language subordination</td>
<td>Ng 2007, Price 2007</td>
</tr>
<tr>
<td>6  The educational system: fixing the message in stone</td>
<td>tba</td>
</tr>
<tr>
<td>7  Teaching children how to discriminate: (what we learn from the Big Bad Wolf)</td>
<td>Spears Brown et al 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>8  The information industry</td>
<td>tba</td>
</tr>
<tr>
<td>9  Real people with a real language: the workplace &amp; judicial system</td>
<td>Matsuda 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>10 The real trouble with Black language</td>
<td>Baugh 2006, Cutler 2010, Rickford 2000</td>
</tr>
<tr>
<td>11 Defying paradise: Hawai‘i</td>
<td>Tamura 2002; Ausdale &amp; Fagin 2002 (Ch 2)</td>
</tr>
<tr>
<td>12 The other in the mirror</td>
<td>tba</td>
</tr>
<tr>
<td>13 ¡Ya basta!</td>
<td>Dovidio et al 2010, Bratt 2007</td>
</tr>
<tr>
<td>14 The unassimilable races: what it means to be Asian</td>
<td>tba</td>
</tr>
<tr>
<td>15 Case study 1: moral panic in Oakland</td>
<td>tba</td>
</tr>
<tr>
<td>16 Case study 2: linguistic profiling and fair housing</td>
<td>tba</td>
</tr>
<tr>
<td>18 Conclusion: civil (dis)obedience and the shadow of language</td>
<td>Skutnabb-Kangas et al 1995</td>
</tr>
</tbody>
</table>

User's Guide
Language & Discrimination Application

Note: YOU MUST HAVE YOUR STUDENT DISK AND A UNIQUENAME TO USE THIS APPLICATION

Table of Contents

1. Description and use of Language & Discrimination application
2. How to get to the book
   - unique name
   - diskette (supplied)
   - folder; how to access server
   - which files to open
   - how to open program; shut down to erase work
   - how to close the program
3. Reading the Book
4. Printing and saving
Description of Language & Discrimination Electronic Workbook

Language & Discrimination is composed of a number of Voyager Expanded Books; the primary book contains the text of the Yale Law Journal article included in your coursepacks. These books are HyperCard documents (“stacks”) presented as a “book” on the Macintosh computer screen with appended graphics, audio and video material designed to help you read and understand the material. There are three main components to Language & Discrimination:


   In addition to graphics, video and audio annotations, the text is supplemented by instructor’s notes, and glossary entries.

2. A workbook, which is accessed by icons embedded in the text, and which contains assignments. The workbook is contained on a diskette; each student will have their own copy of the workbook, which can be added to, written on, saved and printed out. Printouts will be collected in class.

3. A Law Library, which contains various texts relevant to understanding the text and completing the workbook assignments.
--Where to find the application
   This information is not yet available and will be distributed in class.

--How to launch the application
   1) after turning on the computer, you will be prompted for your uniquename and password
   2) to launch the application, double click
   3) Insert your Student Disk into the floppy drive.
   4) When you are finished, simply pull down the file menu and select “Quit HyperCard”. If you
do not quit, your work might be copied onto the next user’s diskette!
The most important tool available to you as you read the Matsuda text is the tool palette. The Tool Palette is available by 1) choosing “Tool Palette” from the “Books” menu, 2) by holding down the COMMAND key and typing T, or 3) by clicking anywhere in the gray region to the right of the book page (not on the desk top). You can click on the “Page” area to go to a specific page, or use the right or left arrows to move one page at a time. If you hold the mouse down on the “Chapter” area it will reveal a menu of all chapters; pulling the mouse down to the chapter you wish to access will take you there. If you click on “Find” you can type one or more words into the dialog box to obtain a list of all the pages on which those words appear. (Do not ‘save’ your searches, although the program asks you if you want to). You can return to your last location by using the pulldown menu under “Retrace”.  

![Tool Palette Screenshot](image)

Note that you can move the tool palette off to the right so that it is out of your way by using the mouse to drag it from the shaded area at the top. 

![Workbook and Law Library Access](image)

To open up the Workbook or the Law Library without clicking on an icon, pull down “Navigation” from the menu and release the mouse when the book of your choice is highlighted.

**NOTE:** an underscored word in the text indicates that a glossary entry is attached; clicking the word will take you to the entry; close the entry by clicking on the box in the upper left hand corner.
The icons you will find in the expanded book are of six types. For each icon there will be some explanatory comment in the left hand margin.

<table>
<thead>
<tr>
<th>What you will see in the left hand margin</th>
<th>What it means</th>
<th>Icon</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>WB 8.2: Your reactions</td>
<td>This icon will take you to the Workbook, specifically to Chapter 8, Question 2</td>
<td>![Book Icon]</td>
</tr>
<tr>
<td>Law Library: Xieng</td>
<td>This icon will take you to the Law Library, specifically, to the Xieng case</td>
<td>![Book Library Icon]</td>
</tr>
<tr>
<td>2/1 Note overgeneralization</td>
<td>Italicized text in the left margin indicates an instructor’s comment</td>
<td>![Note Icon]</td>
</tr>
<tr>
<td>GRAPHIC: Hawai‘i</td>
<td>This icon will show you a graph, photo, or map</td>
<td>![Graphic Icon]</td>
</tr>
<tr>
<td>AUDIO: Kahakua</td>
<td>This icon will play an audio tape</td>
<td>![Audio Icon]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

This control bar will appear for all audio and video/film clips.

PLEASE note that sometimes icons are repeated: once in the expanded book proper, and once in the workbook. This doubling of icons is meant to relieve of the necessity of switching many times between the workbook and the expanded book.

To close any box window, click on the small box in the upper left hand corner of the box frame.
PRINTING
To print the responses you have made in the Workbook, select “Print...” from the File menu. You will be asked whether you wish to print your responses for just that question or for all of the questions for that assignment.

SAVING
The responses you make in the Workbook are automatically saved in the Workbook. If you wish to export your responses to a file (which you can open with a word processor, like Microsoft Word), select “Save/Export” from the File menu.

EXPORTING
You might want to export the answers to your workbook questions to a word processing document for formatting, etc. To do this, go to the File menu and choose “Export”. Decide if you would like to export the question currently on the screen, or all questions in the assignment. Make sure that the path to your student disk appears in the pulldown menu at the top of the dialog box. Name the new file; hit save, and the new file will be exported to your Student Disk.

QUITTING
When you are finished, simply pull down the file menu and select “Quit HyperCard”. If you do not quit, your work might be copied onto the next user’s diskette!